

UNE GROSSE TEMPÊTE

Eric Matthey, patois jurassien

Lai Tchâ-d'Fonds décombrè en quéques minutes poi in gros renvoiche'tot

*Nos sons l'yundi 24 de djuiyèt 2023
ès onze èt quaît di maitîn. Djuinqu'li,
tot ât paije tiaind qu' tot d'in còp
ènne terribye oùere airrive d'lai sen
di Loûeche. Les aibres ècmençant
de s'coûetchie, des moubyes de
tieutchis pèssant en voûle dvaint
nos f'nètres aiccompagni d'ènne
pieudge de tîeles èt pe d'ènne grêle
de pieres. Çoli n'é durie qu'ché
minutes èt trente ch'condes dvaint
qu'tot r'devnieuche paije !*

*Dains in permie temps, en l'hôtâ nos
n'se sons rendu compte que de pô de
tchoses di fait que nos ne d'moérans
pe en vèlle mains très preutche d'lai
caimpaigne èt pe que de çte sen-ci nos
n'ains t'aivu qu'lai rive di mâtemps.
Dinche les vaïtches qu'tchaimpoiÿint
en faïce de tchie nos sont d'moèrè*

La Chaux-de-Fonds dévastée en quelques minutes par une grosse tempête

Nous sommes lundi 24 juillet 2023
à onze heures et quart du matin.
Jusque-là, tout est calme lorsque tout
à coup un terrible vent arrive du côté
du Locle. Les arbres commencent de
se coucher, des meubles de jardins
passent en vol devant nos fenêtres
accompagnés d'une pluie de tuiles et
d'une grêle de pierres. Cela n'a duré
que six minutes et trente secondes
avant que tout redevienne calme !

Dans un premier temps, à la maison
nous ne nous sommes rendu compte
que de peu de choses du fait que
nous n'habitons pas en ville mais très
proches de la campagne et que de ce
côté-ci nous n'avons eu que le bord de
la tempête. D'ailleurs les vaches qui
pâturaient en face de chez nous sont



fratchyàa redönde p'a vallée. Oûna grôcha aïntse che më ën rôte dû béi dû ëïn da Crêta, ch'oun tèrin pou pintû portan. Che deplàche ën derechyon de Bâche-Nînda, ën suivin o gouryà. Ét oûna màcha ëmprechyonînta. Ramâche to chû choun pachâdzo, dâvoue rënche, oûna menûjirî é de bæu avou'é bîtchye. Ramâche vîa chûtô a sàla de cinéma batéyta à intrâa dû véâdzo. Ché indrey arey dÿjû rechéey oûna reprejintachyon de téâtro derën apréi denâ é oun âtra à veyà. Éj otorité, considerin o crouéi tin é étâ di rôte, an dessêdâ d'anulâ hlë dâvoue manifêstachyon.

É jû oun choadzemin, arey pûchû aey de dÿjÿjéne de mö. À fën, sta aïntse arë fé trey mö : dou conductö de grôche machyëne que trayéon à debléé à rôte à ché indrey, é à de-mîndze d'apréi oun camionö ocupâ à debarachyë de belon chû o pachâdzo d'aïntse.

Ouey, avou'a construchyon de rôte é de méyjon, hlà zöna é pâ méi dondzeræûja ij aïntse. Îron toutoun de condichyon de climâ particûyère qu'an amenâ sta aïntse de Nînda de 1957.

matériels, tuent quelques têtes de bétail. Mais soudain, dans la soirée, un grand bruit résonne dans la vallée. Une immense avalanche démarre à l'est du hameau de la Crêta, sur un terrain peu pentu pourtant. Elle se dirige vers Basse-Nendaz, suivant ce dévaloir. Sa masse est impressionnante. Elle emporte tout sur son passage, deux scieries, une menuiserie et des écuries avec leur bétail. Elle emporte surtout la salle de cinéma construite à l'entrée du village. Cet endroit aurait dû accueillir une représentation théâtrale l'après-midi et une autre en soirée. Les autorités, vu la situation climatique et vu l'état des routes, ont sagement annulé ces deux manifestations.

C'est un soulagement, il y aurait pu y avoir des morts par dizaines. Au final, cette avalanche aura fait trois victimes : deux ouvriers conducteurs d'engins lourds qui travaillaient à déblayer la route à cet endroit précis et un chauffeur de camion œuvrant le dimanche suivant à charger des billes de bois sur le tracé de l'avalanche.

Aujourd'hui, avec la construction de routes et de maisons, cette zone ne représente plus aucun danger. Ce sont tout de même des circonstances climatiques exceptionnelles qui ont causé cette avalanche de Nendaz de 1957.



*paijes èt n'sont meinme pe paitchi
s'réfoûess'naie dains lai côte. Mains
dâli qué déjolâchion en vèlle èt pe
dains les bôs s'trovant â nord d'lai
vèlle â pie d'Pouillerel (Pouillerel,
ç'ât en quéque'soûetche le p'tèt
Moléjon des Tchâ-d'Fonnies !)*

*Djeute in pô pus laivi de tchie nos,
d'lai sen d'lai vèlle nos ains trovè
tos les aibres coutchi, rontu o bin
déraiç'nè, des dyîmbardes écaçiè,
meinme in gros caimion-r'mortche
renvoichi chu ènne dyîmbarde. Dains
les câres di nord d'lai vèlle, les bôs
sont raijè, des toêts sont airraitchi
obîn envoûlè. Chu lai piaice d'lai
dyiaire, lai pignatte d'in tchaintie
s'ât aibaïttu chu ènne dyîmbarde, en
tuaint l'hanne qu'se trôvait d'dains !
Dains ci gros malhéye qué tchaince
qu'nos feuchîns en boussée d'condgie,
èt pe qu'lés afaints n'euchînt pe
l'école dâli çoli srait aivu djeut'ment
l'houère d'lai soûetchie. An n'oje pe
y musaie ! Lai pupaît des faibrityes
éïnt çhioues, les ôvries étaint en*

restées calmes et ne sont même pas
parties se réfugier dans la forêt. Mais
alors quelle désolation en ville et dans
les forêts se trouvant au nord de la
ville au pied de Pouillerel (Pouillerel
c'est en quelque sorte le petit Moléson
des Chaux-de-Fonnies !)

Juste un peu plus loin de chez nous,
nous avons trouvé tous les arbres
couchés, cassés ou déracinés, des
voitures écrasées, même un gros
camion-remorque renversé sur une
voiture. Dans les quartiers du nord
de la ville, les forêts sont rasées, des
toits sont arrachés ou envolés. Sur la
place de la gare, une grue de chantier
s'est abattue sur une voiture en tuant
l'homme qui se trouvait à l'intérieur.
Dans ce grand malheur, quelle chance
que nous fussions en période de
vacances et que les enfants n'aient
pas l'école, car ça aurait été justement
l'heure de la sortie. On n'ose pas
y penser ! La plupart des usines
étaient fermées, les ouvriers étant en
vacances et bienheureusement car,

condgie èt bînheyrous 'ment pochqu'â Crât-di-Loûeche, quasi totes les faibrityes bairi en loidgi matériâs aint vouêlè en moéchés.

D'vâ d'chus d'lai dyiaire d'Lai Tchâ-d-Fonds, des dous magnifityes pubyics pairtches des Crâtats èt Gallet, è ne d'moérat pus ran, tos les aibres étint raisè, èt le ptèt paivillon laivousqu' les aimouérous s'allînt rembraissie était aipiaiti c'ment in toétché. Ci symboyique yue taint ainnè des Tchâ-d'Fonnies dînche détrut è tirie des laigres en bîn des dgens. Sains djâsaie des vies d'lai vèlle djontchie d'moéchés de tieles, de tuyés, de tchnâs èt d'brétches de varre. Les d'vaintures des maigaisîns sont fraitchiaissi èt pe les airratè dyimbarde ravoichi obîn aipiaiti poi les moéchés de toêts tchoits d'chus.

Encoé in còp, nos ains t'aivu bîn d'lai tchaince dains ci gros malhéye qu'é n'y eût que quéques biassis èt pe « ran qu' in moûe », mains tot d' meinme yun de trop.

au Crêt-du-Loche, presque toutes les usines construites en matériaux légers ont volé en éclats.

Au-dessus de la gare de La Chaux-de-Fonds, des deux magnifiques parcs publics des Crêtets et Gallet, il ne restait plus rien, tous les arbres étaient rasés et le petit pavillon où les amoureux allaient s'embrasser était aplati comme une galette. Ce lieu symbolique tant aimé des Chaux-de-Fonniers ainsi détruit a tiré des larmes à bien des gens. Sans parler des rues de la ville jonchées de morceaux de tuiles, de cheminées, de gouttières et de briques de verre. Les vitrines des magasins sont fracassées et les voitures arrêtées renversées ou aplaties par les morceaux de toits tombés dessus.

Encore une fois, nous avons eu de la chance que dans ce grand malheur il n'y eut que quelques blessés et « *un seul mort* » mais tout de même un de trop !





Mains è fât âchi èt pe chutôt rey'vaie l'aitieud d'solidarité q'ç'ât tot comptant botè en piaice envoi les sinichtrès èt pe d'lai vèlle-meinme. Des soudaies di fûe sont v'nis de tos les v'laidges èt des vèlles di cainton, d'meinme qu'di cainton di Jura èt di Jura-Sud po aipoûetchaie yote éde en c'tés d'Lai Tchâ-d'Fonds. Èt pe encoé les dgens d'lai vèlle sont allè aidie les paysans po nantaiyie les prans èt les tchaimpois rempiachu de d'jtuns de totes souêches. Des sous sont âchi airrivè de tot poitcho po r'pantaie des aibres dains les pairtches èt les alentoués d'lai vèlle.

Raipp'lans encoé qu'en djuîn 1926 èt en ôt 1934 not' càre de tiere feût d'meinme décombrè poi d'gros renvoiche-tots qu'sont tchois chu les envirvôs d'Lai Tchâ-d'Fonds, des Frainches-Montaignes èt pe chu ènne paitchie di hât vât d'Sint-Emie. È y é t'aivu brâmenr d'fêrmes compyèt'ment détrutes. Dâli çoli nos fait è musaie qu'ran n'ât dj'mais fini èt qu'tot peut rêcmencie d'in djoué en l'âtre !

Mais il faut aussi et surtout relever l'élan de solidarité qui s'est tout de suite mis en place envers les sinistrés et envers la ville elle-même. Des pompiers sont venus de tous les villages et des villes du canton de même que du canton du Jura et du Jura-Sud pour apporter leur aide à ceux de La Chaux-de-Fonds. Et puis encore, les gens de la ville sont allés aider les paysans à nettoyer les prés et les pâturages remplis de débris de toutes sortes. De l'argent est également arrivé de partout pour replanter des arbres dans les parcs et aux alentours de la ville.

Rappelons encore qu'en juin 1926 et en août 1934, de gros cyclones se sont abattus sur les environs de La Chaux-de-Fonds, sur les Franches-Montagnes et sur une partie du haut vallon de Saint-Imier. Il y a eu beaucoup de fermes complètement détruites. Alors cela nous fait réfléchir au fait que rien n'est jamais terminé et que tout peut recommencer d'un jour à l'autre !



Six photos de l'auteur qui se passent de commentaire !

*Quasi tos les djoués chu les feuiyes
obîn en lai boête que djâse o â
laivimaidge an nos ainnonce des
envoél'ries d'bôs poi chi, des
ennâvaïdges obîn d'lai sâtie poi li,
des raivâloûeres d'enne sen, des
tçhiss'ments d'sô d'in âtre sen èt pe
encoé des dgens qu'se r'trovant sains
hôtâs èt qu'aint tot perdju. Çoli d'vînt
aidé pé èt çoli fait vrâment pavou.*

*Mains è y é encoé bîn pé qu'çoli èt
que m'fait tot âtaint pavou : ç'ât
lai fôlie èt lai raidge des hannes
qu's'entretuant dans tos les câres
d'not bole. Ê çoli âchi ne s'veut
djemais râtaie !*

Presque chaque jour dans les journaux
ou à la radio et à la télévision, on nous
annonce des incendies de forêts par
ci, des inondations ou de la sécheresse
par là, des éboulement d'un côté, des
glissements de terrains d'un autre
côté et encore des gens se retrouvant
sans maisons et qui ont tout perdu.
Cela devient toujours pire et ça fait
vraiment peur.

Mais il y a encore bien pire que cela
qui me fait tout autant peur : c'est
la folie et la rage des humains qui
s'entretuent dans tous les coins de
notre terre. Et cela aussi ne s'arrêtera
jamais !